

FOAIA POPORULUI

Apare în fiecare Duminică

Cea mai veche foaie națională politică-poporală înființată în anul 1892

Apare în fiecare Duminică

PREȚUL ABONAMENTULUI

Pe un an Lei 160—
Pe o jumătate de an Lei 80—
Pentru America 3 dolari pe un an întreg
Pentru societăți și autorități 300 lei anual

Redacția și Administrația:
Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
(lângă Poșta)

Manuscrisele intrate nu se înapoiază

INSERTATE

se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
Prețul inseratelor
Un șir petiț 8 Lei pentru fiecare publicare

Paris — Berlin

Nu încapă îndoială, că Europa se găsește în preajma unor însemnate evenimente politice internaționale. Un spirit nou e pe cale să se sălășluească în sânul bătrânului continent. Neîncrederea dintre popoare a ajuns în vremea noastră atât de simțită, încât bărbații de stat, cari au cuvânt hotărâtor în așezarea statelor, și-au dat seama că e neapărat de lipsă să ajungă la o înțelegere frățească, pe temeliiile căreia să se poată clădi o nouă viață, mai sinceră și mai bună și mai aproape de idealul sfânt al păcii.

Astfel am avut prilejul să vedem mergând, acum 2 luni, pe miniștrii germani la Paris și la Londra, după care a urmat vizita miniștrilor englezi la Berlin, iar la începutul săptămânii acesteia, vizita miniștrilor francezi la Berlin, care e socotită, îndeobște, ca cel mai de seamă fapt politic dela încheierea păcii.

Toate aceste vizite și întrevederi între bărbații de stat ai marilor puteri europene urmăresc un scop frumos și nobil: asigurarea păcii și crearea unei vieți mai bune pentru toate popoarele.

Conducătorii marilor puteri își aduc bine aminte de prăpădul marelui războiu, care le-a sleit puterile tuturor și le-a pricinuit răni ce nici acum nu sunt vindecate; în același timp își dau seama cu toții, că un nou războiu ar însemna, nici mai mult nici mai puțin, decât catastrofa întregii civilizații omenestii. De aceea, în fața primejdiei comune se străduiesc și unii și alții din răspuneri să ajute la asigurarea păcii.

La sosirea lor la Berlin, prim-ministrul Laval și ministrul de externe Briand ai Franței au fost întâmpinați de mulțime cu strigătele: „Trăiască pacea! Dăruieți lumii pacea!”

Erau strigăte ce porniau din inimă, strigătele mulțimii ce luptă din greu cu poverile vieții și care are încă proaspete în amintire grozăviile războiului trecut.

Mulțimea din Berlin nu s'a uitat la aceea, că oaspeții ei sunt reprezentanții poporului francez, poporul cu care s'a războit într'un chip atât de crunt; ea n'a voit să vadă în Laval și Briand pe conducătorii unui popor potrivnic, ci pe bărbații de stat dela cari așteaptă o frățească conlucrare pentru asigurarea ideii de pace și pentru ușurarea traiului întregii omeniri.

Dacă cugetăm mai adânc asupra acestui moment și dacă avem în vedere situația din trecut, primirea făcută lui Laval și Briand este cu totul din obișnuit. Căci, pe drept cuvânt, cine și-ar fi putut închipui, înainte cu câțiva ani, că Berlinul și miniștrii germani ar putea primi cu atâta căldură pe reprezentanții poporului francez? De aceea, se poate spune, că vizita aceasta e un adevărat moment istoric.

De rezultatul vizitei miniștrilor francezi la Berlin se leagă cele mai frumoase nădejdi. Mulți cred, că va începe o adevărată eră nouă pentru viața Europei.

Aceasta cu atât mai vârtos cu cât legăturile dintre cele două mari puteri sunt hotărâtoare în ce privește pacea și liniștea lumii întregi.

De ar da bunul Dumnezeu să fie așa, căci de războaie și greutăți e sătulă toată

lumea. Și popoarele mari și tari ele au în primul rând datoria să facă pași trebuincioși pentru asigurarea liniștii în lume.

De sigur că roadele primilor pași ce s'au făcut pentru apropierea celor două state nu se vor arăta toate deodată, ci pe rând.

Cum se disolvă consiliile comunale

În numărul 31 al foii noastre (2 August 1931) am scris un articol, în care ceream: consiliile să nu fie dizolvate în mod ușuratic, pe baza noii legi votată astă-vară de noul parlament. În acel articol spuneam între altele: „Ar fi păcat de Dumnezeu, ca pe motiv de „rea administrație și rea gospodărie” (așa au pus în noua lege), să se înceapă răsbunările. Vremurile devin tot mai grele, guvernele se duc, legile se schimbă. Răsbunarea de azi forțează pe cea de mâine. Și așa nu ne desvoltăm bine. De aceea mai mult cumpăt și înțelegere a vremii”.

Dela 2 August până acum au trecut câteva săptămâni bune. Ne venea să credem, că guvernarea noastră de azi au ajuns la gânduri mai bune, o lasă mai domol și cu cumpăt, cum cer vremurile de față. Dar ce să vezi? În zilele din urmă ne-au năpădit știrile din diferite județe, unde s'a pornit boala dizolvărilor consiliilor comunale.

De astădată nu ne vom ocupa însă cu ce se petrece în alte județe, de oare sunt destul de grosolane întâmplările din județul nostru Sibiu. Iată spre pildă o hotărâre de dizolvare în jud. Sibiu:

Prefectura județului Sibiu.

Nr. 7231—1931 A. Gl.

Deciziune

Noi, Dr. Dumitru Borgia, Prefectul județului Sibiu.

Văzând raportul d-lui Primpretor al Plasei Mercurea Nr. 527/1931 privitor la activitatea consiliului comunal Apoldul de jos, din care rezultă că primarul, ajutorul de primar și membrii consiliului numitei comune s'au făcut vinovați de rea administrație și rea gospodărie, întrucât în timpul din urmă nu-și mai îndeplinesc atribuțiunile impuse prin lege și anume:

1. Taxele și venitele comunale nu sunt încasate și urmărite, deși consiliul conform legii pentru urmărirea veniturilor comunale din 20 Februarie 1887, avea obligământul de a numi percepător sau agenți de urmărire, eventual a însărcina agenții fiscalului cu încasarea lor. Astfel din aceste taxe n'a încurs aproape nimic, existând și o restanță importantă din anii trecuți.

2. La fel, conform Regulamentului de hornărit județean, consiliul avea obligământul de a dispune conscrierea, repartizarea și încasarea taxelor de hornărit prin numirea diferitelor comisii, ori această procedură regulamentară s'a înțelăsat totalmente, expunând comuna la incendieri, procese intentate din partea hornarului etc.

3. Primarul și ajutorul de primar împreună cu delegația, ca organe executive nu execută nici legile și nici hotărârile consiliului comunal.

Așa e și firesc. La început se va netezi calea apropierei pe tărâmul economic, iar mai târziu se vor îndulci și legăturile de ordin politic. Și când se va ajunge acolo, ca Franța și Germania să nu se mai priviască cu ochii dușmănoși, cu cari s'au privit în trecut, atunci Europa întreagă va putea răsufla ușurată, fiind sigură că a scăpat de o mare primejdie.

Văzând și procesul verbal de ascultarea reprezentanților consiliului, respective memoriul celor învinuiți și considerând că în apărarea lor recunosc ei însuși reaua gospodărie.

Astfel fiind, atât consiliul comunal cât și primarul și ajutorul de primar dovedind că nu mai sunt în situația de a face față actualelor greutăți în conducerea comunei,

Pentru motivele de mai sus, în virtutea punctului 2 alin. A. din legea pentru modificarea unor dispozițiuni din Legea pentru O. A. L., publicată în M. O. Nr. 161 din 15 Iulie 1931 și potrivit art. 351 și următorii din L. O. A. L.,

DECIDEM:

Art. I. Dizolvăm consiliul comunei Apoldul de jos împreună cu delegația consiliului și revocăm din funcție primarul și ajutorul de primar al acestei comune.

Art. II. Până la alegerea consiliului numim o comisie interimară compusă din d-nii:

1. Dumitru Găvozdea, președinte
2. Ioan Neag 229
3. Iacob Popa 213
4. Ioan Fărcaș 76
5. Dumitru Fărcaș 85, membri,

cari vor administra interesele comunei până la alegerea și instalarea noului consiliu.

Art. III. Corpul electoral se va convoca în termenul precizat în Lege.

Art. IV. Cu executarea prezentei și instituirea comisiei interimare se delegă dl primpretor de plasă.

Sibiu, la 10 Septembrie 1931.

Prefect: p. Șeful serv.:
(ss) Dr. Borgia (ss) Gossler

Dintr'odată 33 dizolvări

Dar să nu credeți, fraților, că minunata dizolvare de sus s'a dat numai Apoldenilor. Cu data de 10 Septembrie 1931 s'au dat 33 astfel de dizolvări, ce privesc comunele: Apoldul de jos, Cărpiniș, Săcel, Boz, Aciliu, Alămor, Amnaș, Tilișca, Mercurea, Mag, Topârcea, Sângătin, Reci, Sibiel, Vale, Ungurei, Dobârca, Glâmbocă, Drașov, Tichindeal, Nucet, Ghijasa de jos, Doștat, Vurpăr, Cristian, Chirpăr, Bradu, Rod, Gales, Boița, Sadu, Gurarului și Cornățel.

Iată cum s'au fabricat 33 deciziuni de dizolvare, unde deodată atâția oameni „s'au făcut vinovați de rea administrație și rea gospodărie”. Mărturisim sincer, că ne surprinde foarte neplăcut, ca chiar în județul Sibiu să vedem astfel de motivări cu droaia.

Noi știm, că județul Sibiu e unul dintre cele mai înrânduială. Oamenii din acest județ își plătesc dările destul de bine, considerând greutățile de azi și restanțele din

multe alte județe. De asemenea nu putem trece cu vederea aberația cu hornăritul. În acest județ avem stări destul de mulțumitoare. Cazuri de foc sunt puține. Organele comunale și sătenii țin o ordine vrednică de imitat și în alte județe. Cu toate acestea, în loc de mulțumită, se dau astfel de hotărâri.

Noi nu putem aproba astfel de procedee. Acestea nu duc la bine. Iar ca să se știe pe vecie, ce minuni s'au petrecut sub scurta guvernare Iorga-Argetoianu, am publicat faimoasa decizie dată în județul nostru.

Omul zilei

Vorbim despre dl Iuliu Maniu. D-sa este fără îndoială omul, spre care se îndreaptă astăzi privirile țării întregi.

În împrejurările grele prin cari trecem, toată suflarea românească recunoaște că nu se poate lipsi de ajutorul și de luminile acestui distins bărbat de stat, care a dat atâtea dovezi de înțeleaptă cărmuire și de o adâncă dragoste pentru popor.

Dar să lăsăm să vorbească faptele.

Pe la mijlocul săptămânei trecute, șeful liberalilor noi, dl Gh. Brătianu, a făcut o vizită d-lui Iuliu Maniu, la Bădăcini, vizită care își are, de sigur, tâlcul ei. Reîntorcându-se la București, dl Gh. Brătianu a declarat ziarului „Dimineața” următoarele:

„Țin să se știe, că dl Iuliu Maniu rămâne o forță, de care multă vreme încă politica țării românești va trebui să țină seamă”.

Altă dovadă: În timpul din urmă o seamă de ziare au început să scrie stăruitor despre o eventuală venire a d-lui N. Titulescu în fruntea partidului național-țărănesc, aceasta ca o urmare a bunelor legături ce există între vrednicul nostru diplomat și partidul național-țărănesc.

Dar iată, că ziarul „Lupta” din București publică o declarație a d-lui N. Titulescu, în care d-sa își lămurește atitudinea față de partidul național țărănesc, precum și credința sa despre dl I. Maniu. Iată declarația:

„Eu nu consider ca deschisă succesiunea la șefia partidului național-țărănesc, și am convingerea că, mai ales în împrejurările de acum, dl Maniu va răspunde la apelul partidului și va relua conducerea. Zvonul că mi-s'a făcut vre-o ofertă sau că eu aș fi candidat la șefie nu este serios. Eu n'am partid. Nu aparțin nici unui partid. N'am reîntors încă în politica internă. Iar dacă voiu intra și mi s'ar propune șefia, raporturile mele cu dl Maniu sunt de așa natură, încât nici-odată n'aș primi vre-un rol în partidul național-țărănesc de cât după o prealabilă și perfectă înțelegere cu dl Maniu. Dar acum nu e actuală chestiunea acestei șefii, ea nefiind vacantă și partidul fiind în jurul d-lui Maniu...”

De fapt, chestiunea președinției partidului național-țărănesc continuă a fi nelămurită. Dl Iuliu Maniu se pare, că stăruiește în hotărârea de a nu reveni în fruntea partidului, întrucât motivele cari l'au determinat să-și dea demisia încă mai subsistă (mai stau).

Pentru a rezolva această gingașă problemă, Marți 29 Septembrie a avut loc la Cluj o consfătuire a fruntașilor național-țărăniști, la care, în afară de dl I. Maniu, au mai luat parte și d-nii: Alex. Vaida-Voevod, Mihai Popovici, Ion Mihaleche și Virgil Madgearu. Deocamdată, rezultatul acestei consfătuiri nu se cunoaște.

În tot cazul, chestiunea șefiei partidului național-țărănesc se va lămuri pe deplin cu prilejul congresului general al partidului, care va avea loc în curând.

Pe de altă parte, în momentul când încheiem foaia aflăm, că șeful liberalilor vechi, dl I. Duca, care a plecat în Ardeal, va face o vizită d-lui Iuliu Maniu. — Notăm, că Luni 28 Septembrie, dl I. Maniu a fost vizitat de către dl Dinu Cesianu, ministrul României la Paris, cu care a avut o consfătuire de 6 ore.

Oricine poate înțelege, că acest pelear la vechiul și neobositul luptător național-țărănist dovedește cu prisosință rolul covârșitor ce d-sa îl are în viața noastră de stat. Deși a fost (și mai e și acum) pizmuit și hulit cu multă patimă de potrivnicii săi, totuși în momentele grele, aceștia se văd nevoiți să-și calce pe inimă și să se apropie îmblânziți de acela de care Ardealul nu se va despărți niciodată.

Vizita miniștrilor francezi la Berlin

Evenimentul cel mai de seamă dela începutul săptămânei de față a fost, fără îndoială, vizita celor doi bărbați de stat francezi — prim-ministrul Laval și ministrul de externe Briand — la Berlin. Lumea întreagă socotește vizita aceasta ca având o însemnată covârșitoare, dat fiind că legăturile dintre cele două mari puteri (Franța și Germania) au o înrăurire hotărâtoare asupra păcii dintre popoare.

La plecarea lor din Paris (Sâmbătă 26 Septembrie), cei doi bărbați de stat francezi au fost aplaudați de o mulțime de 6—7 mii de oameni. Trenul special în care se aflau, a fost acoperit cu flori. Deodată cu Laval și Briand au plecat la Berlin și 36 de ziariști dela cele mai mari ziare din toată lumea.

Lumea din Berlin, ca și întreaga Germanie, aștepta cu înfrigurare vizita celor doi bărbați de stat francezi, aceasta cu atât mai vârtos cu cât de 60 de ani, de când există imperiul german, nici un prim ministru sau ministru de externe al Franței n'a fost în Germania.

Pe de altă parte, autoritățile germane au luat cele mai întinse măsuri, pentru ca vizita miniștrilor francezi să nu prilejuiască anumite manifestații potrivnice, din partea organizațiilor hitleriste. Ziarele germane mărturisau chiar, că aceste măsuri au fost tot așa de aspre ca și măsurile luate cu prilejul ultimei vizite a țarului Nicolae II la Berlin, în 1910.

Primirea la Berlin

La sosirea în Berlin, celor doi bărbați de stat francezi li s'a făcut o primire calduroasă. La gară au fost întâmpinați de către prim-ministrul Brüning și ministrul de externe Curtius ai Germaniei, precum și de către funcționarii superiori ai diferitelor ministere. Deasemenea, o mare mulțime de cetățeni așteptau să salute pe cei doi miniștri francezi.

Pe întreg parcursul drumului, până la hotelul unde au fost găzduiți, oaspeții francezi au fost viu ovaționați.

În cursul zilei de 27 Septembrie, bărbații de stat francezi au făcut o vizită la legăția franceză din Berlin, după care prim-ministrul Laval a făcut declarații ziariștilor cu privire la rostul vizitei lor la Berlin.

În acest timp, Briand s'a dus la mormântul lui Stresseman, fostul ministru de externe al Germaniei, care (precum se știe, a lucrat mult pentru apropierea franco-germană), depunând o frumoasă cunună de flori.

În cursul după-amiezii, oaspeții au avut o lungă consfătuire cu miniștrii germani (Brüning și Curtius), discutând chestiunile cari interesează cele două țări.

În ziua următoare, miniștrii francezi au fost primiți în audiență de către președintele republicii, Hindenburg. Audiența aceasta a produs o impresie deosebită în întreaga lume, știut fiind, că îndată după încheierea păcii, Marii Aliați au fost întocmit o listă a tuturor comandanților germani, cari au comis cruzimi în timpul războiului și între cari figura și Hindenburg, cerând măsuri aspre contra acestora. Prin urmare, audiența la Hindenburg e socotită ca un semn de uitare a trecutului neplăcut.

Despre rezultatele vizitei miniștrilor francezi la Berlin, guvernul francez și cel german au publicat un comunicat, în care arată, că s'au pus temelile unei strânse conlucrări economice între cele două mari puteri.

Deocamdată se va înființa o comisiune mixtă, compusă din reprezentanții celor două state, cărora li se vor alătura reprezentanții marilor ramuri de producție (comerț, industrie și agricultură). Această comisiune se va întruni pe rând în Franța și Germania și va cerceta toate problemele cari interesează cele două țări, recomandând totodată și măsurile de îndreptare ce urmează să fie luate.

Marți 29 Septembrie, miniștrii francezi au părăsit Berlinul, întorcându-se la Paris.

Ziarele franceze și cele germane, în conglăsurire, recunosc însemnătatea acestei vizite și au credința, că între cele două țări va începe de acum o nouă viață care va folosi lumii întregi.

Despre încăerarea dintre China și Japonia

În numărul trecut al foii noastre am fost scris un articol, în care spuneam că marile împărății dela Soare Răsare, China și Japonia, au început a se război între ele. Tot cu acest prilej arătam rolul mare ce-i revine Societății Națiunilor, în scopul de a potoli încăerarea dintre cele două împărății.

De fapt, poziția Societății Națiunilor era cât se poate de gingașă, fiindcă înaltul sfat era pus la încercare să-și dovedească chemarea sa de împăciuitoare al popoarelor. Se știe, însă, că Societatea Națiunilor nu dispune de alte mijloace pentru împăciuire decât de sfatul binevoitor ce-l dă împăcinaților.

Din fericire pentru înaltul sfat dela Geneva, intervenția sa în neînțelegera chino-japoneză a avut răsunetul așteptat. Japonia și-a retras trupele din Manciuria și a anulat ordinele de plecare dat trupelor sale din Coreea. În același timp, cele două puteri au primit sfatul Societății Națiunilor de a începe tratativele pentru împăciuire.

Așadar, deocamdată, primejdia războiului pare a fi înlăturată în Răsăritul îndepărtat. Societatea Națiunilor și-a îndeplinit chemarea. Rămâne de văzut, însă, care va fi rezultatul tratativelor dintre guvernele celor două țări.

În China, în legătură cu intervenția Societății Națiunilor, s'a petrecut un lucru îngrorător: Un numeros grup de studenți din orașul Nanking, nemulțumiți de felul cum s'a purtat guvernul chinez în pricina cu Japonia, au atacat în biroul său pe ministrul de externe al Chinei, cu numele Wang, lovindu-l crunt. Dacă nu ar fi sărit poliția, l'ar fi ucis de sigur.

Purtarea aceasta războinică a studenților chinezi a stârnit o mare neliniste acum când guvernele celor două puteri se străduiesc să ajungă la o împăciuire.

Ce se petrece în alte țări

FRANȚA. Ministrul de războiu al Franței, Maginot, a rostit un discurs, în care a stăruit asupra problemei dezarmării, arătând că popoarele lumii trebuie să facă tot ce le stă în putință spre a asigura trăinicia păcii. Franța — a spus Maginot — sprijinește cu tot sufletul această idee măreață. Însemnătatea declarațiilor ministrului de războiu al Franței este cu atât mai mare, cu cât ele au fost făcute deodată cu vizita miniștrilor francezi la Berlin.

GERMANIA. Ministrul aprovizionării, Schile, a ținut o vorbire la o întrunire a agrarienilor, în care a declarat că scopul politicii agrare germane este ca alimentarea Germaniei să se facă numai din produsele agriculturii germane.

ANGLIA. Situația din Anglia continuă să fie grea pe urma crizei stârnite de prăbușirea banului său (a lirei sterline). Cu toate acestea, guvernul englez și cu el întreg poporul, se străduiesc din răzputeri să învingă pacostea peste care a dat și sunt puternice nădejdi că va izbândi. Anglia cea mare și puternică nu vrea să i-se piardă cu nici un preț faima ei de dățătoare de ton în viața financiară a lumii. Și de sigur reculegerea acestei mari puteri e în interesul tuturor popoarelor.

UNGARIA. Vecinii noștri dela Apus, Ungurii, nu pot vedea nici când cu ochi buni statele cari s'au ridicat pe ruinele monarhiei austro-ungare. Tratatul de pace dela Trianon, care consfințește această stare de lucruri (adică împărțirea fostei monarhii) le stă mereu în inimă ca un ghimpe și nu scapă nici un prilej de a cere schimbarea lui. Cu toate acestea, conducătorii dela Budapesta își dau seama, că svârcolirile lor sunt fără nici un folos, fiindcă o reînviere a trecutului dorit de ei este cu desăvârșire cu neputință. Și neavând ce face, uneori par a-și veni în fire. Astfel, deunăzi, ministrul de războiu, Gömbös, a declarat ziariștilor unguri, că Ungaria dorește în chip sincer să conlucreze cu statele vecine. Criza economică din Europa — a spus Gömbös — nu poate fi învinsă decât printr-o cinslită conlucrare a tuturor țărilor. — N'ar mai trebui decât ca vecinii dela apus să și facă ceeace spun.

INFORMAȚIUNI

CURTEA REGALĂ își reia reședința de iarnă în Capitală, începând cu 15 Octombrie a. c.

CÂND SE VA DESCHIDE PARLAMENTUL? Potrivit prevederilor Constituției, Parlamentul trebuia să se deschidă în ziua de 15 Octombrie. De data aceasta, însă, guvernul nu a avut gata proiectele de legi ce urmează să fie dezbătute în sânul Corpurilor Legiuitoare, de aceea a supus Suveranului spre semnare un decret pentru prorogarea (amânarea) Parlamentului, decret care a fost semnat, așa că Parlamentul nu se va deschide decât la 15 Noembrie.

MONUMENTUL DELA MIRISLĂU. Zilele trecute, în mijlocul unei marelui serbări organizate de „Astra”, s'a făcut desvelirea monumentului dela Mirislău (lângă Aiud), ridicat în amintirea luptei ce s'a dat acolo între Mihai Viteazul și unguri.

NOUL RECTOR AL UNIVERSITĂȚII DIN CLUJ. Dl profesor dr. Nicolae Drăgan a fost numit rector al Universității „Regele Ferdinand” din Cluj.

ADUNAREA SOCIETĂȚII NAȚIUNILOR ȘI-A ÎNCHEIAT LUCRĂRILE. Marți 29 Septembrie, Adunarea Societății Națiunilor și-a încheiat lucrările. Cu acest prilej, Adunarea și-a însușit rezoluția (hotărârea) Comisiunii a treia a dezarmării (Adunarea Societății Națiunilor lucrează în comisii, pe specialități), prin care guvernele statelor membre ale Ligii sunt invitate ca până la data de 1 Noembrie a. c. să se declare dacă se învoiesc la un armistițiu al înarmărilor pe timp de un an. Aceasta pentru că reușita conferinței generale a dezarmării, care va avea loc în Februarie 1932, să fie cât mai asigurată. La sfârșit, dl N. Titulescu, președintele Adunării, a ținut un mare discurs, arătând rodnicia lucrărilor din această sesiune a înaltului sfat, care a dat dovadă de mult tact și putere în vremurile grele de azi.

CONGRESUL PARLAMENTARILOR DIN TOATĂ LUMEA, hotărât anul trecut la Londra să se țină în 1931 la București, s'a deschis în 1 Octombrie. Despre felul cum au decurs dezbaterile acestui congres vom scrie în numărul viitor al foii.

VEȘTI ÎNGRIJORĂTOARE DIN NORDUL ARDEALULUI. Ziarul „Patria” din Cluj vestește, că în județele din nordul Ardealului prețul vitelor a scăzut într-un chip îngrozitor. Astfel la târgul ce a avut loc săptămâna trecută la Satu-Mare, măcelarii n'au dat pentru vite decât 7 lei pe kilogramul viu. Porcii grași, cari acum câteva săptămâni erau plătiți cu 24—28 lei kilogramul, acum s'au vândut cu 16—18 lei kgr. Negustorii austriaci și cehoslovaci, cari odinioară făceau mari cumpărături de vite, de data aceasta nu s'au arătat de loc. Din această pricină, lumea plugărească din nordul Ardealului e deadreptul disperată.

NOUL ORARIU. Începând cu ziua de 1 Octombrie a. c. s'a introdus din nou orarul cel vechiu, prin urmare ceasornicele au fost date înainte cu 1 oră.

IMPORTUL DE ANIMALE AL Cehoslovaciei. După datele vămilor, Cehoslovacia a importat în August a. c. 1190 vite, ceea ce înseamnă numai 30% față de importul de vite din August anul trecut. Din acest număr s'au importat 930 din România, 197 din Polonia, 63 din Ungaria. Tot în August, Cehoslovacia a importat 28.096 porci adică 55% față de importul din August 1930. Din acest număr s'au importat 10.321 din Iugoslavia, 4704 din Polonia, 10.125 din România (în August anul trecut 5300), apoi 2720 din Danemarca, 226 din Ungaria. Numărul păsărilor importate în August este 85.000, cel al cailor 238.

ACȚIUNILE CĂILOR FERATE AUSTRIACE ÎN MÂINI ENGLEZE ȘI ROMÂNEȘTI. Ziarele vieneze publică o știre după care acțiunile căilor ferate de Stat austriace, cari au fost aduse pe piață de „Kreditanstalt” din Viena, au fost cumpărate de un grup Anglo-Român. E vorba de 108.000 acțiuni ale societății căilor ferate de stat austriace cu un preț de cumpărare de 30 șilingi acțiunea (un șiling = 23 lei).

URMĂRILE CRIZEI LIREI STERLINE. Zilele trecute, guvernele țărilor nordice Suedia și Norvegia, precum și al Danemarcei, au hotărât să suspende pentru un timp oarecare (e vorba până la 30 Noembrie 1931) etalonul aur, ceea ce înseamnă că în acest timp băncile naționale respective nu vor mai plăti aur în schimbul bancnotelor de hârtie. Hotărârea guvernelor mai sus amintite trebuie pusă, fără îndoială, în legătură cu criza banului englezesc, fiindcă aceste țări au avut strânse relații (legături) economice cu Anglia. În ce ne privește, hotărârea guvernelor din Suedia, Norvegia și Danemarca, nu va avea nici o înrăurire asupra țării noastre, ele fiind depărte de noi.

62 MILIOANE ANUAL PENTRU CĂRȚI STRĂINE. Importul de cărți al Ardealului se urcă la o cifră foarte mare. Numai în 10 județe din Ardealul de Nord, valoarea cărților importate, în curs de un an de zile, se urcă la 62 milioane lei. 90 la sută din aceste cărți vin din Ungaria, iar restul din Austria și Germania. Aceste date statistice privesc numai cărțile, revistele și ziarele ce intră în țară prin vama Episcopia Bihorului. Se știe, însă, că o mare parte din produsele tiparului unguresc, austriac și german, intră în țară prin vama Curtici. Prin urmare alte zeci de milioane cari trec peste hotare.

ȘI ÎN FRANȚA S'A IVIT IARNA. În centrul și nordul Franței a nins, săptămâna trecută, timp de câteva zile în șir. Faptul acesta a stârnit o mare uimire în sânul populației. Culesul viilor, în ținutul Lyonului s'a făcut pe o zăpadă de 15 centimetri.

DESCOPERIREA UNEI BANDE DE FALSIFICATORI DE BANI. După stăruitoare cercetări, cari au început încă acum două luni, poliția din Sibiu, prin comisăru Zonga, a isbutit să descopere o bandă de falsificatori de monede de 20 lei, bandă care își avea sediul la Cluj și în care avea un rol principal și cunoscutul negustor de porci din Sibiu, Heinrich Benedek. Acesta punându-se în legătură cu un cumnat al său din Cluj, cu numele Emil Zimmermann, au făcut rost de o mașină de bătut monede, precum și de materialul trebuincios operațiunilor. Astfel au falsificat 4000 bucăți monede de câte 20 lei, cari au fost puse în circulație în județele Cluj și Sibiu, mai cu seamă între țărani. Monedele erau foarte bine reușite. Falsificatorii au mărturisit, că în cazul când poliția nu ar fi dat încă o săptămână de urma lor, ar fi falsificat încă aproape un milion de lei. Vinovații au fost arestați. Cercetările continuă încă, deoarece poliția crede, că cei doi arestați mai au și alți complici.

O SĂRBĂTORIRE CIUDATĂ. Statele Unite au sărbătorit a 40-a aniversare a introducerii scaunului electric (în care sunt așezați osândiții la moarte). Cu acest prilej a fost sărbătorit și William Kemmler, primul care a fost executat la moarte prin electricitate.

HOLERA ÎN CHINA. O urmare a ultimelor revăsări în China e ivirea înspăimântătoare a boale care e holera. Această boală seceră zilnic cel puțin 100 vieți omenești. Măsurile ce s'au luat până acum pentru combaterea ei s'au dovedit a fi toate fără putere.

UN MARE GOL ÎN BUGETUL CĂILOR FERATE GERMANE. Din tabloul încasărilor făcute de căile ferate germane, în ultimele opt luni ale anului în curs, reiese că bilanțul pe 1931 se va încheia cu un mare gol (pagubă, deficit). Pricina e, că transportul de călători și de bagaje a scăzut cu 12 la sută, iar transportul de mărfuri a scăzut cu 17 la sută față de anul trecut. — Se știe că scăderea transporturilor de persoane și mărfuri alcătuiește și pentru căile noastre ferate un mare neajuns.

SONDA DELA MORENI S'A APRINS DIN NOU. Toată lumea a fost viu impresionată când a aflat — acum două săptămâni — că sonda dela Moreni s'a stins. De sigur, lucrul acesta nu era dintre cele obișnuite, fiindcă sonda cu pricina arsese timp de doi ani și jumătate, fără întrerupere. Despre chipul cum s'a întâmplat stingerea, am scris la timpul său. Dar iată că n'au trecut decât 10 zile și sonda buclucășă s'a aprins din nou, pe neașteptate. Când și cum va mai putea fi stinsă, e greu de prorocit. Inșiși specialiștii nu știu ce să mai creadă de acest foc nesfârșit.

FESTIVAL ARTISTIC. Sâmbătă 3 Octombrie 1931, ora 8 seara, va avea loc un festival artistic organizat de „Brașovul Literar și Artistic” cu concursul marelui cântăreț Alice Viardot-Garcia, dela opera din Montecarlo, precum și al scriitorilor: Cincinat Pavelescu, Ion Minulescu, Ion Focșeneanu, Z. Sandu și dr. H. P. Petrescu. Biletele de intrare se găsesc spre vânzare la „Foia Poporului” și în seara festivalului la casa.

Advocatul **Dr. FRITZ PLATTNER** și-a mutat biroul advocațional în casa **Piața Regele Ferdinand 21.** 13716 P

INAUGURAREA BIBLIOTECII DIN GHIJASA DE JOS. Duminecă 20 Septembrie, a avut loc la Ghijsa de jos — sub auspiciile Asociațiunii „Astra” — despărțământul Nocrich — inaugurarea bibliotecii, dăruită de către asociația cercului cultural local. La inaugurare, a luat parte dl jude-președinte Scarlat Anastasescu Ghica, președintele despărțământului „Astra” Nocrich, care, în conferința ținută, a stăruit asupra importanței legilor, în viața și propășirea unui stat; dl aj. judecător, Dan Gh. Mihăilescu, vice-președintele despărțământului, a vorbit, cu multă însuflețire, despre importanța și necesitatea proiectului de unificare legislativă. Dl Simion Dragomir dir. școlar și secretar al despărțământului, încheind, a vorbit despre importanța și rolul „Astreii”, după care s'au împărțit diplomele pentru sătențele ce s'au distins în lucrături de țesătorie. La sfârșit dl Balaban a recitat două monoloage, mult gustate de public. Corul școlar a dat concursul. Cor.

Cooperativele și comerțanții

Cumpără cu prețuri foarte favorabile.

Toate articolele D. M. C. afă și tot felul de mărunțisuri la firma renumită

HANS KEUL 13639

Sibiu, Piața Pr. Carol (Piața Mică) 2

AVIZ Se aduce la cunoștință că în ziua de 20 Octombrie a. c., se va ținea în orașul Sibiu un târg de tauri și tăurași.

Schimb (aparate de radio) vechi cu (radio pentru curent). Condițiuni de plată favorabile. Întreprindere de radio tehnică. **LEITNER**, Sibiu, str. Mitropoliei Nr. 5. 13649

Berărie Populară

în REUNIUNEA MESERIAȘILOR Piața Principele Carol (P. Mică 12) s'a deschis la 26 l. crl. **VINURI CURATE DIN ARDEAL** în detal LEI 11—, 15—, 20—. Bucătărie excelentă cu prețuri moderate. **PRÂNZ LEI 18—, 1 PĂHAR DE BERE LEI 7—, DESCHIS** dela ora 6 **DIMINEAȚA** până la ora 1 noaptea. 13711P.

Membru al Centralei de credit. 13671

Vioare bune și ieftine pentru școlari
Bela Babós Sibiu, Piața Reg. Ferdinand 10

TARA CU CEI MAI MULȚI CERSITORI. Ziarele franceze scriu, că cei mai mulți cersitori îi are Spania și anume între 250—300.000. E de notat, că frații noștri de sânge, Spaniolii, sunt un popor ce nu se prea omoară cu lucrul.

Mare alegere în verighete, ceasuri și cadouri frumoase și ieftine.

Emil Höchsmann, bijoutier
Sibiu, strada Regina Maria Nr. 41

ÎN RĂSBOIUL CEL MARE au fost uciși peste 500.000 porumbei curieri (cari ducău scrisori cu taine militare). În amintirea lor, Belgienii au ridicat la Bruxelles un monument, care a fost sfințit de curând.

Stofe de lână în calități superioare, pentru haine, pardesiuri și paltoane găsiți la Postăvăria **HANS SCHUSTER**
Sibiu, Piața Regele Ferdinand 19

Editura și tiparul „Tipografia Poporului”
Redactor responsabil: **H. N. BRATU**

Cărți școlare la Librăria „Foaia Poporului”

PREFECTURA JUDEȚULUI SIBIU

Nr. 1061/931

13714

Publicațiune de licitație

Se scoate la licitație publică următoarele lucrări:

1. Reconstruirea podului de lemn Nr. 12 de pe șos. vic. Rusclor—Amnaș—Apold de jos între Km. 17—18.
Suma devizului Lei 89.000.

2. Construirea sectorului mutat al șoselei județene Cunța—Presaca Km. 9+560—11+746 între comunele Boz—Doștat.
Suma devizului Lei 254.617.

3. Continuarea construirii șoselei județene Sălăște—Rod—Poiana Km. 3+363—3+131.
Suma devizului Lei 297.710.

4. Reconstituirea în beton armat a podului Nr. 32 de pe șos. vic. Reciu—Merceurea Km. 9—10 peste pârâul Reciu.
Suma devizului Lei 278.501.

Licitățiunea se va ține pentru toate aceste lucrări în ziua de 27 Octombrie 1931 ora 10 jum., în localul Serviciului Drumurilor și Construcțiilor județene din Sibiu, Palatul Prefecturii, strada Șaguna, cu oferte închise întocmite conform legii Contabilității Publice și regulamentului de funcționare al Oficiului Central de Licității.

Oferta trebuie să conțină rabatul din prețurile unitare ale devizului și nu o sumă globală precum și adresa precisă a concurentului.

Concurenții sunt dator să depună ca garanție provizorie 5% din suma devizului. Garanția în numerar sau efecte de stat se va semna la origicare Administrație financiară iar recipisa se va înainta în plic separat de ofertă.

Garanție în numerar cu ocaziunea licitației nu se primește, ci numai recipisa.

Concurenții pentru toate lucrările trebuie să dovedească că au mai executat astfel de lucrări.

Terminul de executare pentru toate lucrările este trei luni.

La încheierea contractului garanția se va întregi la 8%.

Dacă antreprenorul nu iscălește contractul și nu întregeste garanția în 15 zile dela invitare, pierde garanția depusă și lucrarea se va scoate din nou la licitație.

Căilele de sarcini și celelalte piese se pot vedea la Serviciu în orele de lucru în orele de oficiu.

ȘEFUL SERVICIULUI TECHNIC.

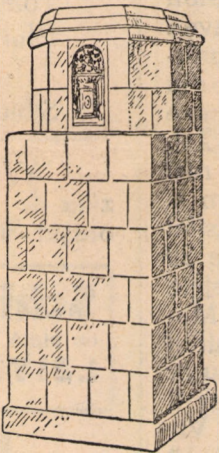
Inainte de a vă aproviziona cu

Sobe de teracotă

cercetați fără obligament de cumpărare depozitul meu bogat asortat în strada Armbruster (Fosta expoziție industrială)

Mathias Schoger

Sibiu, Piața Mare 2



Deschidere de prăvălie

Cu onoare aduc la cunoștința onor. public, că am deschis în Piața Principele Carol Nr. 31 (mai înainte Nădășdy) o prăvălie cu

carnării și cernățării fine.

Voi purta grije să fie întodeauna marfă prima și proaspătă, precum și serviciu prompt și conștiincios. De onor. sprijin roagă

Alfred Dahinten

13682 P.

De vânzare

BUTOAIE pentru VIN

dela 30—3000 litri, întrebuintate, în foarte bună stare, deasemenea automobile, căruțe și hamuri, la

Ludwig Fronius, Sibiu

13655 P.

strada Rotarilor 27

Mode de pălării grotești

aduc pentru dame jurnalele de modă. Practica însă arată, că o damă frumoasă și de data aceasta află modele cari o avantajează. Convingeți-vă de aceasta la

FRITZ CONNERTH

Sibiu, strada Regina Maria

13557 R.S.

Mag. PAȘA ieftinește viața

mari mari reduceri de prețuri la toate specialitățile de Cafea și Coloniale la magazinul PAȘA, str. Avram Iancu 5, după cum urmează: Cafea combinațiune specială cu adevărat neîntrecută la gust, aromă și calitate, de a căror realitate se va convinge întreg Onor. consumatori sibieni. Prețuri absolut de reclamă. Cafea prăjită și măcinată după dorință la minut în fața Onor. clienți.

Cafea I-a melanji Aroma

Orez Glase I-a Kg. lei 22

1/4 lei 55

turcesc " " 18

Cafea melanji Nr. 0 " " 48

Gris I-a " " 8

" " " 2 " " 30

Macaroane super. Kg. 22

Cafea Rio Super. 1/4 lei 23

Untdelemn extrafin pt. sa-

Zahăr tos (cristal) " " 38

late și maioneze Kg. lei 48

" cubic " " 41

Cacao olandeză 1/4 " 25

" măcinat (farin) 40

Sucard No. 1 " " 35

" căpățina 40

Cea mai superioară 000 1/4 " 50

precum și toate celelalte articole cu prețuri mult, mult mai ieftine de cât ori unde, încercând veți fi convingși deplin. Cu toată stima:

Alături de magazinele J'ekell.

Mag. PAȘA Str. Avram Iancu Nr. 5

13707 P.

De vânzare

Casă cu prăvălie

în plin centru comercial compusă din 6 camere pivnițe, sură cu grejd și magazie de cereale pentru 4 vagoane, bucătărie de vară, verandă mare, curte pietruită în piața Comunei Gurașului. Informațiuni la D-ne, Elisabeta Petra com. Gurașului No. 410. 13710

Depozitul fabricii de ghetă

„FILT” s'a mutat

lângă Hala de marfă populară O. Breckner Sibiu, Strada Cisnădiei Nr. 13. Au sosit modele noi. 13713

Citiți și răspândiți „Foaia Poporului”

VIȚE altoite

Port altol și butași cu rădăcini, livrează din soiurile cele mai cunoscute, în calitate cea mai bună, garantat soiuri autentice: FR. CASPARI, Mediaș, jud. Târnava-mare. Catalog gratuit. 13750 Specialitate „Neuburger”.

Cererii la armată

pentru amănare, din cauză de studii, se află de vânzare la

Librăria „Foaia Poporului”

Confeti și serpentine pentru petreceri

se află de vânzare, în mare alegere și diferite culori, la

Librăria „Foaia Poporului”

Declarații

pentru fierberea rachiului se află de vânzare, cu prețul de 100 lei pe 100 bucăți, la Librăria „Foaia Poporului”. Trimiterea pe poștă costă cu 20 lei mai mult.

Noul plan al orașului Sibiu,

se găsește de vânzare la Librăria „Foaia Poporului”, Sibiu, str. Mitropolitiei 12. Prețul unui exemplar este Lei 25.

Blănăria I. STEFLEA

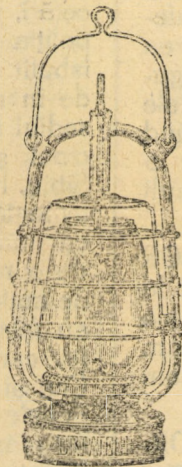
Furnizorul Curții Regale SIBIU

Modele Parisiene cu prețuri ieftine

Mantale de Blănă dela Lei 4500—

Import și Export de tot felul de piei

indigene și străine 13686 P.



Sobe de gătit

Table de tuci

Uși pentru cuptoare

Cazane de spălat

RUDOLF FRIEDSAM

magazin de fier și articole tehnice

Sibiu, Piața Lemnelor 5

Atențiune!

Numai timp scurt!

Inainte de ce vă procurați

Ciorapi, Tricotage,

Mănuși

Lingerii de Mătase

în interesul Dv. vizitați depozitul de fabrică

Casa Ciorapilor „Elbe”

Depozit de fabrică

49 Regina Maria 49

unde vi se acordă, din prețurile deja extrem de reduse încă o reducere mare și importantă.

Convingeți-vă fără obligațiune de cumpărare.

în Ciorăpării și Tricotage

13711

Iarnă fără vreme

Putem spune, cu drept cuvânt, că până acum n'am avut toamnă. De unde altădată luna Septemvrie și chiar Octomvrie veniau cu zile liniștite și călduțe, anul acesta ne-am pomenit cu iarna în cap, fără să fi eșit măcar din Septemvrie.

Încă de pe la mijlocul săptămânei trecute, timpul devenise tot mai friguros, iar ploaia ce cădea era amestecată cu fulgi de zăpadă.

În cursul nopții de 24 Septemvrie culmile munților Carpați au îmbrăcat jocul alb de zăpadă. În noaptea următoare a nins și prin comunele de sub poalele munților, depunând un strat de zăpadă destul de gros.

Frigul se făcea pe zi ce trecea tot mai simțit. Lumea s'a văzut nevoită să îmbrace haine groase de iarnă. Firezele răsunau puternic pe toate străzile, mistuind grămezi mari de lemne.

Ziua de Duminică (27 Septemvrie) a fost o adevărată zi de iarnă. De cum s'a făcut ziuă s'a pornit o lapoviță stăruitoare, care mai târziu s'a prăschimbat într-o ninsoare ca în toitul iernii. Fulgii mari și deși cădeau într'une, albind pământul și amortind viața plantelor, fără vreme.

Lumea privia uimită la timpul de afară. Zăpadă așa de timpurie nu s'a mai pomenit de zeci de ani. De sigur că ninsoarea de acum a pricinuit mult rău câmpului; în deosebi zarzavaturile au fost nimicite în mare parte. Viile deasemenea au suferit. Strugurii aveau lipsă încă de căldură spre a se coace. Însă cu mersul timpului din toamna aceasta sunt temeri că recolta vinului va fi slăbuță.

Lucrările de sămănatul grâului de toamnă încă au fost stânjenite de vremea rea, prin care au trecut. La fel și culesul porumbului.

Stând de vorbă cu niște cunoscuți din satele învecinate, acestia ne-au spus: „Ve-deți domnule, vremea aceasta neprielnică mai curând ridică prețurile produselor noastre agricole decât toate legile d-lui ministru al agriculturii, Ionescu-Sisești”. — Le-am dat dreptate, fiindcă vorbeau adevărul.

Ninsoarea a fost generală, adică pe locuri întinse. În părțile muntoase zăpada s'a așezat în straturi groase, în schimb în regiunile șesoase ea s'a topit încă în cursul zilei în care a căzut.

De altfel iarna aceasta neașteptată nu s'a abătut numai asupra țării noastre, ci și asupra celor mai multe țări din Europa.

Învățații pricepători în mersul vremii vestesc, că ivirea acestei ierni grăbite se datorește unui val de frig pornit dela Polul Nord spre ținuturile noastre, care nu va ține însă multă vreme, așa că sunt nădejdi, că vom avea încă zile frumoase de toamnă.

Cu toate acestea, în cursul zilei de Marți și Miercuri (29 și 30 Septemvrie) timpul a continuat să fie stricat, căzând o ploaie deasă și rece.

Piața Sibiului

sub înrăurirea timpului neprielnic

Fiind curios să află dacă vremea rea din ultimele zile a avut sau nu înrăurire asupra prețurilor produselor agricole, Marți 29 Septemvrie am făcut o roată prin piața Sibiului.

Înrăurirea am observat-o numaidecât. În primul loc piața zarzavaturilor, care acum câteva săptămâni era supra-încărcată, de data aceasta a fost foarte săracă. Afară de varză (care se găsea din belșug), toate celelalte zarzavaturi s'au împușinat neobișnuit de mult.

În deosebi roșii, fasole verde și castraveți abia dacă au avut câțiva săteni. Dar și ale acestora erau de o calitate foarte slabă. Ardeii deasemenea erau în mare parte opăriți din pricina zăpezii.

În ce privește prețurile, ele au înregistrat o mică urcare față de săptămâna trecută.

Piața fructelor a fost tot așa de încărcată ca și până acum. Struguri mai cu seamă au fost grozavi de mulți. Kilogramul s'a vândut cu 4—6 lei. Strugurii de Drăgășani, cari sunt foarte frumoși, s'au vândut cu 10 lei kgr.

Dintre toate fructele, strugurii au avut de suferit mai mult din pricina timpului neprielnic. În primul rând ei nu se pot coace

cum ar trebui și în afară de asta, având prea multă umezeală li se creapă boabele.

Pe piața cerealelor încă se resimt urmările timpului neprielnic. Grâul, în primul rând, a început să se urce încet. De unde săptămânile trecute se vindea cu 40—45 lei ferdela, pe ziua de 29 Septemvrie a ajuns până la 50 lei ferdela. Și dacă timpul nu se va îndrepta curând, urcarea prețului grâului va continua, fiindcă însămânțările se fac cu mare greutate.

Celelalte cereale au stat deocamdată pe loc. Probabil, însă, că și porumbul se va scumpi, deoarece recolta n'a putut fi strânsă în întregime, iar cea care a mai rămas pe câmp amenință să se strice.

În numeroase viitoare ale foii vom urmări deaproape situația pieții, pentru a vedea mișcările de prețuri, hotărâte de mersul vremii.

Rep.

Sfințirea drapelului

Sfatului Negustoresc din Săliște

Duminecă 27 Septemvrie 1931 a avut loc, în frunțașă comună Săliște, sfințirea drapelului pe seama Sfatului Negustoresc, care în anul trecut a luat ființă în această comună ca secție a Sfatului Negustoresc central cu sediul în București. În Săliște fiind un număr frumos de negustori, organizarea lor profesională este pe deplin motivată.

Din prilejul acestei serbări s'au adunat la Săliște reprezentanți din diferite părți ale județului, cum și din ținuturi mai îndepărtate. Oaspeții sosiți, la ora 10 au plecat în corpore, la Biserica cea Mare, unde la sfârșitul slujbei bisericești a avut loc sfințirea drapelului de către dl protopop Dr. D. Borgia, asistat de părintele Isac.

Dela biserică publicul s'a îndreptat spre sala festivă dela școala primară, unde după cuvântările ocazionale s'au bătut obiznutele țante. Aci au vorbit: dl preș. al Sfatului Răcuciu, mulțumind celor prezenți pentru participare; dl prefect Dr. D. Borgia în numele județului Sibiu; dl Nic. Bratu, președintele Camerei de Comerț și de Industrie din Sibiu, în numele acestora; dl M. Simian primar în R. Vâlcea și originar din Săliște, ca delegat al Sfatului central din București; dl I. Damien din Sibiu, în numele Sfatului negustoresc sibian; dl I. Gruia, preș. Asociațiunii com. și ind. din Sibiu, în numele acesteia; dl D. Pap, preș. restauratorilor sibiieni, în numele lor; dl G. Moraria, preș. societății meseriașilor din Sibiu; dl I. Simian în numele industriei; inv. Șerb din Poiana în numele reuniunii de acolo; prof. Floașiu în numele comercianților și industriașilor din jur.

După baterea țăntelor, toți invitații din comună și străini, s'au adunat la Hotelul Comunei, unde a avut loc o masă comună. Aci încă s'au ținut mai multe vorbiri, între cari: Dl prefect Dr. D. Borcea pentru Rege; dl Ilie Floașiu jun., mare comerciant în Sibiu, pentru organizarea cât mai strânsă a tuturor cercurilor profesionale; Nic. Bratu, în numele oaspeților străini, a mulțumit săliștenilor pentru buna primire, indemnând la muncă tot mai intensivă, spre a putea face față greutăților de azi; dl inv. Tintea, în numele Reuniunii Economilor din Săliște; dl D. Lăpădat, dir. pens., pentru generația tânără, indemnând-o să calce în urma celor trecute; dl I. Hanciu, în numele Reuniunii meseriașilor sălișteni; dl Nic. Popa, primar în Săliște, pentru oaspeții străini; dl Const. Răcuciu, mulțumind organizațiilor serbării; Ioan Schitea, comerciant în Avrig, pentru conducătorii Săliștei, cari au contribuit la creșterea generației de azi.

Seara la 8^{1/2} ore a avut loc, în sala festivă, o serată artistică, unde s'a produs corul Școlii superioare de comerț din Să-

liște. Au mai contribuit la îmbogățirea programului d-nii: P. Gherman, fiu al comunei, de prezent la conservatorul de muzică din București, cu diferite cântece pline de vervă; dl Bucur Borgia, grefier la jud., cu frumoase doine de Brediceanu; dl prof. Alex. Iosof, dela gimn. din Săliște, cu doine populare, cântate cu un realism impresionant, cu toții fiind acompaniați la pian de d-na Tib. N. Borgia, o bună pianistă.

Un interes deosebit a prezentat conferința d-lui I. Lungulescu, ziarist din București, originar din părțile noastre, care a vorbit despre trecutul Mocanilor, fiind ascultat cu multă atenție și la urmă aplaudat.

De încheiere a urmat o piesă teatrală, care încă a fost pe deplin reușită, apoi tineretul a trecut la dans, care a durat până noaptea târziu.

Pentru strângerea rândurilor, această serbare a fost bine venită. Iți era mai mare dragul să vezi peste o duzină de drapele ale diverselor organizații profesionale, cari înconjurau noul drapel al Sfatului Negustoresc săliștean. Pentru buna reușită a serbării, dl președinte O. Răcuciu merită toată laude, împreună cu toți membrii comitetului organizator.

Între cei prezenți, neamintiți mai sus, am mai observat: Reuniunea mes. Orlat (d-nii primar Stoia, Baci și Loloiu), Reun. mes. Mercurea (d-nii Baci, Dragomir etc.), Șeica mare (d-nii Roșca și Savu), Sfatul neg. Corabia (d-nii D. Marcu, C. Ittu și I. Marts), Reun. mes. Tilișca (fanfara și preș. Prică), Reun. mes. Poiana (cu drapel, fanfara care s'a produs foarte bine și preș. Șerb), societățile susnumite din Sibiu cu drapelele lor, apoi Reun. de cântări, a meseriașilor, a pompierilor, a economilor din Săliște, toate cu drapele, cum și alte societăți, a căror nume mi-au scăpat.

La masa comună s'a dat citire și dieritelor telegrame și adrese, sosite din multe părți, între cari a dlui prim-ministru Iorga, episcopul Ivan, Cluj, prof. Lupag, prof. Ghibu, senator I. Comșa, Camerele de Comerț din Iași, Bârlad, Ismail, Brașov, Turnu Severin, Uniunea Camerelor București, cum și de prin alte părți, pe unde se află fii vrednici ai comunei Săliște.

Rep.

Am aflat ceva!

Lumea spune că e criză,
Eu vă fac ins'o surpriză,
Ca să știe mic cu mare
Că azi trebuie cumpărare.

Este criză loc imens
Dacă nu ai interes
Când te duci la cumpărare
Și nu cauți firmă mare.

Și aicea la Sibiu
Pentru omul cel candriu
Este criză 'ntr'adevăr
Fire-ar cu ministru văr.

Dar ca să scăpați de criză
Vă făcui o expertiză
La cămăși, la pălării,
Gulere, ciorăpării,
La mănuși, la tricotate
Și la tot ce-i prin stelaie.

Mai văzui sus acățate
Lungi cravate desenate,
Lingerie bărbătească
De copii și femeiască.

Toate acestea le aflați
Când interesul Vi-l dați
Ieftin, bun, cu trănicie
Într'o bună prăvălie.

Eu vă spun cine e domnul
Care mai ajută omul,
Este **Carol Breitenstein**
Care vinde, ieftin și fain.

Prăvălia unde o are??
Sibiu, 17 Piața Mare!!

13688 P.

Cărți școlare! Rețizite ieftine!



Tot felul de caete, pe hârtie fină și simplă. Blocuri de desen, creioane, penițe, precum și toate recvizitele trebuincioase la școală, le aflați în mare alegere și cu prețurile cele mai convenabile la

Librăria „Foia Poporului”, Sibiu

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI SIBIU

Nr. 1038/931

13706

Publicațiune

În baza art. 463 legea pentru organizarea admin. locale se aduce la cunoștința generală, că proiectul de buget al municipiului Sibiu pe anul 1932 s'a expus în biroul contabilității (strada Mitropoliei No. 2) ușa 24, începând cu 1 Octomvrie 1931, timp de 10 zile, vederii publice.

Cetățenii sunt în drept a face în acest interval înțâmpinări în scris, cari se vor adresa primăriei pentru a fi supuse deciderii Comisiei interimare odată cu votarea bugetului.

Sibiu, la 28 Septemvrie 1931.

Primăria Municipiului Sibiu.

Dna Sigerus Göllner

aduce la cunoștința celor mulți interesați, cari au căutat-o în decursul celor 3 luni de călătorie conferențială, că începând de acum se poate vorbi iarăși zilnic dela orele 1/4—1/27, la dorință și la orice alt timp.

Institut pentru științe oculte și psihologie nouă, Sibiu, str. Dealului 3.

Prezicător.

În cel mai scurt timp plec din Sibiu. — Nu mă confundați cu prezicătorii sau prezicătoarele de rând, eu vă voi descoperi tot ce suflatul vă ascunde, nenorociri, data când le-ați petrecut sau veți petrece (fericire sau nenorocire). Taxa este cea mai redusă. Spun numele fiecărei persoane. Nu pierdeți ocazia. Veniți și vă consultați în Piața Regele Ferdinand Nr. 16, etaj I.

13695 P.

Ori și cine primește

pe deplin satisfăcut, și ajunge cu siguranță la succes bun, dacă acum toamna comandă cantitatea trebuincioasă la cepe de zambile, lalele și alte cepe de flori olandeze, mai departe: semințe de legume, flori și economice, trandafiri alții în soiuri mondiale, rădăcini de căpsune etc. de la firma **Arpad Mühle**, furnizor al curții regale, cultură și comerț de semințe, grădinarie, în TIMIȘOARA III/By. (Fondat 1875). Preț curent în românește la cerere gratuit și francat.

13706

M. WELTHER

Prăvălia de croitorie de domni, s'a mutat în strada **Honerus Nr. 5**

Lucru după măsură de primul rang. Prețuri reduse.

Din cauza mutării de prăvălie se vând **haine de domni, dame, copii și fetițe**, precum și **trenchcoaturi și rocuri de piele** cu prețuri ieftine la:

BERNH. IZSAK

Sibiu, strada Mitropoliei 5.

Intotdeauna bun și ieftin

Flanelă de tenis

Metru Lei 20' — încep.

Barchet de flanelă

Metru Lei 34' — încep.

Barchet-Cöpper

Metru Lei 40' — încep.

Barcheturi Hammerle și Cosmanos

în mare alegere cu prețuri ieftine

Zefir dela Lei 18' —

Molino „ „ 14' —

Pânză „ „ 18' —

Ciarciaturi dedesubt

140 cm. Lei 65' —

Pânză Schroll

pentru ciarciafuri

180 cm. dela Lei 110' —

Stofe de costume

Metru dela Lei 180' —

Stofe de mantale

Double

Metru Lei 350' —

cumpărați la

ANDREE

Straja Dragonilor

Comandă prin telefon Nr. 35

RESTURI DE LEMNE

Resturi de lești pro metru cvadrat 90 Lei.

Resturi de coji de butuci pro metru cvadrat 100 Lei.

Resturi de butuci pro metru cvadrat 110 Lei.

Tăiate scurt, pro metru cvadrat cu 10 Lei mai mult.

Cărușia la casă, pro metru cvadrat 20 Lei mai mult.

Locuri de vânzare în ora :

Tr. fica Karl Engber, Sibiu, strada Cisndăiei.

Trafica Iuliu Gross, 3697 P.

strada Orezului 7.

Wilhelm Rastel, str. Turnului 50.

Michael Krauss, str. Gușteritei 54.

Cu stimă: **Mersing & Lessel**

Butoaie de vin

vinde

Thomas Binder și fiii

Sibiu 13667 P.

Cu blăiat la tipografie

cu 4—5 clase secundare, se primește momentan. A se adresa la: Tipografia „Foia Poporului” în Sibiu.

BOALE DE

Stomac

de tot felul ca: lipsa de apetit, mistuirea grea, catarul de stomac, acereala, greața și vomarea, sgârcoi de stomac și peste toate greutățile și slăbiciunile stomacului se înlătură prin

Esența de stomac „Vertes”

4 sticle 540 Lei. Spesele postale și ambalaj în regie proprie la Farmacia „Vulturul Alb”, Lugoj, Nr. 34, Banat.

Butoaie de vin

bine conservate

în mărime de 50—1000 litri vinde

Magazinul engros de vinuri **Schultz & Moess**

13663 P.

Primăria com. Racovița, (j. Sibiu) Nr. 798/931 13704

Publicațiune

Primăria comunei Racovița, jud. Sibiu, vinde în ziua de 11 Octomvrie 1931, orele 2 p. m., în localul acestei primării, un număr de 126 st. lemne de for, esența fag și carpen și cari lemne se află depozitate în gara Sebiș-Olt, din jud. Sibiu.

Condițiunile cerute de legea Contabilității publice Art. 88—110 sunt aplicate asupra acestei licitațiuni.

Condițiunile de licitare se pot vedea la aceasta primărie în cadrul orelor oficiale.

Racovița, 26 Septemvrie 1931.

Primăria comunală

Se arândează

în ziua de 4 Octomvrie 1931, **prăvălia** de sub edificiul școlar din Boița, la ora 2 p. m. Prețul strigării 5000 Lei, verbal și cu oferte închise. Condițiunile se pot vedea la parohie.

Oficiul parohial

13692

Primăria com. Racovița (jud. Sibiu) Nr. 794/931 13705

Publicațiune

Primăria comunei Racovița, jud. Sibiu, exarândează prin licitație publică în ziua de 4 Octomvrie 1931, orele 2 p. m., în cancelaria primăriei comunale dreptul de pășunat pentru toamnă, iarnă și primăvară teritoarele de hotar după cum urmează:

1. Teritoriul numit „Ciorul pădurea și Cărpul”.
2. Teritoriul numit „Crumpeniștea”.
3. Teritoriul numit „Ariniș, pășunea comunală”.
4. Teritoriul numit „Butinei, miștile și Fața”.

Condițiunile de licitare se pot vedea la primăria comunală.

Racovița, 28 Septemvrie 1931.

Primăria comunală.

Publicațiune

Comuna Nocrich, județul Sibiu, exarândează pășunatul de iarnă Duminecă 4 Octomvrie 1931, la ora 9 dimineața.

Nocrich, 28 Sept. 1931.

Primăria comunală.

13699

Comuna Slimnic, jud. Sibiu Nr. 412/931 13700

Publicațiune

Comuna Slimnic, dă în arândă prin licitațiune publică cârciuma comunale în ziua de 11 Octomvrie 1931, orele 11.

Slimnic, 26 Septemvrie 1931.

Primăria comunală

Primăria comunală Agârbiciu jud. Târnova-mare

Nr. 502/931

13698

Publicațiune

Primăria comunei Agârbiciu, jud. Târnova-mare, dă în arândă pășunea comunală, 528 jug., de toamnă și iarnă, în ziua de 14 Octomvrie 1931, la ora 5 p. m.

Amănunte în orele oficiale la primărie.

Agârbiciu, 26 Sept. 1931.

Primăria comunală

No. 700/931

13694

Publicațiune

Comuna politică Chirpăr, exarândează în 11 Octomvrie a. c., ora 14, pășunatul de iarnă pentru oi (circa 740 jugăre) și în 28 Octomvrie a. c., ora 10, crâjma comunală, pe timp de 3 ani.

Condițiunile de licitare se pot vedea la primăria comunală, în orele de serviciu.

Chirpăr, 28 Septemvrie 1931.

Primăria comunală

Comuna Săliște, jud. Sibiu Nr. 244/931 13693

Publicațiune

Târgul de țară în comuna Săliște, jud. Sibiu, se va ține precum urmează:

4 Octomvrie 1931, Duminecă, târg de oi și porci.
5 Octomvrie 1931, Luni, târg de vite cornute și cai.
7 Octomvrie 1931, Miercuri, târg de mdrfuri.

Vitele grase pentru export, se vând în măsură mare.

Săliște, 24 Septemvrie 1931.

Primăria comunală.

Proprietari căutați 1/4 milion Lei!

Pentru **Reuniunea Salvatorilor din Cluj** a renunțat la biletul câștigător care n'a fost vândut, de

250.000 Lei la 4 Octomvrie

din nou. Pentru plata câștigurilor garantează Banca Albina. Cumpărați de 100 sau 50 Lei un los al Reun. Salvatorilor din Cluj! Fiecare los ia încă parte la tragere.

13696 P.

Câștig principal 1.000.000

LEI. Losuri se află la toate tutungerile. Reprezentant general: **ISAK SCHIKLER**, Sibiu, strada Târgului Nr. 5.

Plasament sigur de capital

este existență sigură. Case de comerț, case de locuit de tot soiul, case pentru 1—2 familii cu și fără grădină, ieftine și în condițiuni favorabile de plată se află de vânzare la **Agentura Schikler**, Sibiu, str. Târgului No. 5.

13701 P.

Eu preiau vechiul și nemodernul D. voastră

APARAT DE RADIO

la cumpărarea unui receptor nou în plată. Valabil numai dela 1 Septemvrie până 1 Octomvrie. Folosiți ocazia.

Cu distinsă stimă

13629 P.

Rudolf Kunte, Piața Regele Ferdinand (Mare) 19